



Kongreya Neteweyî ya Kurdistanê
Kurdistan National Congress
Congrès National du Kurdistan

KNK

El proceso de paz en el Kurdistán de Turquía se encuentra en un punto crítico

Declaración Conjunta del HDP y el gobierno del AKP sobre el tema: el líder kurdo Abdullah Ocalan hizo una declaración histórica para resolver la cuestión de la democratización de Turquía y la cuestión Kurda.

Aprovechará el gobierno turco esta oportunidad y comenzará el proceso de negociaciones?

HEADQUARTERS. Rue Jean Stas 41 1060 Bruxelles tel: 00 32 2 647 30 84 fax: 00 32 2 647 68 49
Homepage: www.kongrakurdistan.net E-mail: kongrakurdistan@gmail.com

KNK UK. 6-9 Manor Gardens London N7 6LA tel: 0207 272 7890
Homepage: www.kongrakurdistan.net E-mail: knklondon@gn.apc.org

Contenido

I. LA DECLARACIÓN DE OCALAN SOBRE LA INTENCIÓN DE UN POSIBLE CONGRESO DEL PKK BASADO EN UN MÍNIMO CONCENSO SOBRE LOS 10 PUNTOS FIJADOS.....	3
II. LA DECLARACION DE LA UNION DE COMUNIDADES DE KURDISTAN (KCK)	5
III. LAS REACCIONES INTERNACIONALES Y LA MIRADA DE LA PRENSA SOBRE LA DECLARACION CONJUNTA	8
3.1 PERVIN BULDAN: LA DECLARACIÓN DEL SR. OCALAN FUE UN PASO HISTÓRICO E IMPORTANTE PARA TURQUÍA.....	8
3.2 DTK: LOS 10 ARTÍCULOS SON UNA NUEVA OPORTUNIDAD PARA LA SOLUCIÓN.....	8
3.3 LA DECLARACIÓN DE LA UNIÓN EUROPEA	9
3.4 LOS ESTADOS UNIDOS DAN LA BIENVENIDA AL LLAMADO DE OCALAN	9
3.5 LOS REBELDES KURDOS CONSIDERAN UN MOVIMIENTO ‘HISTÓRICO’	9
3.6 EL LIDER DE PKK SE DIRIGE A LOS COMBATIENTES PARA ABANDONAR LAS ARMAS PARA EL PROCESO DE PAZ EN TURQUIA.....	10
CONTACTO PARA MÁS INFORMACIÓN Y PETICIONES URGENTES	10

I. La declaración de Ocalan sobre la intención de un posible Congreso del PKK basado en un mínimo consenso sobre los 10 puntos fijados

Declaración Conjunta sobre la Cuestión del HDP y el gobierno del AKP

ANF-28 febrero, 2015

La delegación a Imrali del HDP y los representantes del gobierno del AKP sostuvieron una conferencia de prensa conjunta acerca del proceso de resolución.

La delegación a Imrali del HDP, que hace pocos días se reunió con Ejecutivos del KCK en Kandil, conformada por los diputados Pervin Buldan, Idris Baluken y Sirri Süreyya Önder, se reunieron hoy con el Viceprimer Ministro Yalçın Akdoğan y el Ministro del Interior Efkan Ala. Luego de la reunión se llevó a cabo una conferencia de prensa conjunta. La declaración fue leída por Sirri Süreyya Önder.

“El problema implica la transformación del Estado”

La declaración decía lo siguiente: “Estamos al borde de un histórico proceso de decisión. Desde el inicio del proceso, el problema ha implicado la transformación del Estado. La mentalidad estatalista dominante que existe siempre ha visto esta cuestión sólo como una forma de mantener poder, lo que lo ha conducido a ser la víctima de la violencia. A menos que se establezcan lazos fuertes con paz y democracia universal, no podemos esperar derechos, justicia e igualdad del Estado y la sociedad. El proceso se desarrollará con el reconocimiento de todas las comunidades que han sufrido el ostracismo a lo largo de la historia de la república”. (...)

El proceso ha alcanzado una etapa formal

“La gran responsabilidad que la historia puso sobre nuestros hombros en relación a esta cuestión es una responsabilidad que no sólo preocupa a nuestra sociedad, sino que afecta a toda la región e inclusive al mundo. Mientras el equilibrio centenario de la región está siendo amenazado y la violencia aumenta, es importante que las percepciones y aproximaciones se desarrollen sobre las bases de los valores humanos universales. Existe una necesidad de un acercamiento dinámico dadas las condiciones en la región. A la luz de estos hechos, el proceso de diálogo ocasionalmente vacilante, ha alcanzado ahora una etapa formal, responsable y crucial”. (...)



Ocalan llama al PKK a celebrar un Congreso en base a un consenso mínimo de principios

“Mientras se cumple un período de 30 años de conflicto hacia una paz duradera, nuestro objetivo principal ha sido alcanzar una solución democrática. Llamo al PKK a celebrar un congreso extraordinario en los meses de la primavera para tomar una decisión estratégica e histórica de abandonar la lucha armada basada en un consenso mínimo de principios. Esta invitación es una declaración histórica con la intención de reemplazar la lucha armada por políticas democráticas.

Estos son los encabezados que constituirán la columna vertebral tanto de nuestra democracia real como de nuestra grandiosa paz:

1. *La política democrática, su definición y contenido*
2. *Resolución democrática y el reconocimiento de las dimensiones nacionales y locales de resolución*
3. *Las garantías jurídico-legales y democráticas de la ciudadanía libre*
4. *Encabezados relativos a la relación de las políticas democráticas respecto al Estado y la sociedad y su institucionalización*
5. *Las dimensiones socio-económicas del proceso de resolución*
6. *El tratamiento de la relación entre la democracia y la seguridad en el proceso de una manera que proteja el orden y las libertades públicas*
7. *Las soluciones y garantías legales para los problemas de las mujeres, la cultura y la ecología*
8. *Desarrollo de una comprensión pluralista del concepto de identidad, su definición y reconocimiento*
9. *El reconocimiento de una república democrática, patria común y los pueblos con criterios democráticos, dentro de un sistema democrático pluralista con garantías legales y constitucionales.*
10. *Una nueva constitución con el fin de internalizar toda esta transformación democrática.”*

Llamado de apoyo

Al concluir su discurso, Onder dijo lo siguiente: “No hay dudas de que a medida de que estos desarrollos históricos se vuelvan realidad, no debe haber conflicto. Nosotros, como HDP, llamamos a todos los círculos democráticos y a aquellos que están en favor de la paz a apoyar estas negociaciones democráticas y esta etapa de resolución. Saludamos a todas aquellas fuerzas que están trabajando intensamente por la paz, que ahora está más cerca que nunca”.

Akdogan: nosotros consideramos que esta es una importante declaración

Akdogan dijo: “Sabemos que en este proceso de resolución alcanzaremos un resultado a través de la sinceridad, valentía y determinación. Consideramos que esta declaración será muy significativa, resaltando las políticas democráticas como un método y un movimiento en cuanto al abandono de las armas y el final definitivo de las operaciones. Con las armas fuera de la ecuación, el desarrollo democrático ganará impulso. Las ideas y políticas con apoyo público ganan valor en las democracias. Estamos decididos a alcanzar una solución definitiva con la bendición y el apoyo de nuestro pueblo. Consideramos una nueva constitución como una oportunidad importante para resolver muchos problemas crónicos y de larga duración”.

II. La declaración de la Unión de Comunidades de Kurdistán (KCK)

Co-Presidencia del Consejo Ejecutivo de KCK. 1° de Marzo de 2015

Luego de las reuniones en la isla de Imrali entre nuestro líder Abdullah Ocalan y los delegados del Estado y del HDP, nuestro líder Abdulla Ocalan pidió al Estado y al HDP realizar una declaración conjunta tendiente a plantear soluciones al asunto de la democratización en Turquía y la cuestión kurda. Dentro de este marco, fue realizada una declaración conjunta.

Los esfuerzos de Ocalan para una solución pacífica y democrática



Los esfuerzos de nuestro líder Abdullah Ocalan para aportar una salida política y democrática a la cuestión kurda alcanzó un nivel sin precedentes en el Newroz de 2013. Con el llamado a un cese al fuego y el retiro de nuestras guerrillas, quiso fortalecer su lucha política democrática. Este llamado que agitó al pueblo de Turquía no fue respondido por el Gobierno turco que solo quiso utilizar este desarrollo para consolidar su propia posición en el poder y ganar las elecciones.

El líder del pueblo kurdo vio que las acciones del AKP estaban forzando el proceso a un impasse y eso llevaría inevitablemente una vez más a los enfrentamientos y lucha; entonces en Noviembre de 2014 presentó al Estado y a nuestro movimiento con un documento en borrador de negociación democrática.

Conforme este documento borrador, los 10 artículos se estarían negociando hacia el 15 de Febrero de 2015, luego de lo cual nuestro líder Abdullah Ocalan haría un llamado a nuestra organización para detener la resistencia armada contra Turquía. De acuerdo con este llamado, el PKK reuniría su congreso y tomaría la decisión de terminar su resistencia contra Turquía.

Nuestro movimiento ha evaluado el documento borrador de nuestro líder Ocalan y ha decidido apoyar los contenidos del documento y actuar en consecuencia con el mismo. Esto fue anunciado públicamente. Sin embargo, el gobierno del AKP ha escogido implementar otra vez sus tácticas de demora, sin dar ninguno de los pasos necesarios, no negociando y no cumpliendo los plazos límites de reuniones. Nuestro líder Ocalan una vez más tomó la iniciativa de superar este impasse con el fin de promover sus esfuerzos para una salida democrática. El último comunicado conjunto realizado por el HDP y el AKP es otra oportunidad más presentada por nuestro líder Ocalan en nombre de nuestro pueblo y nuestro movimiento hacia el Estado turco y el gobierno del AKP. Vemos esta declaración como muy importante en los esfuerzos de nuestro líder Ocalan para una solución pacífica y democrática, y por este medio comunicamos que siempre y cuando el gobierno tome las medidas necesarias tal como se indica en el documento, nosotros también haremos todo lo necesario por que el proceso avance.

Se comprometerá el gobierno turco en esta oportunidad obrará el gobierno turco en esta ocasión aprovechará el gobierno turco esta oportunidad.

El hecho de que sigamos sosteniendo el cese al fuego que declaramos en el Newroz de 2013, a pesar de que el gobierno de Turquía continuó construyendo bases militares, rutas y represas en Kurdistán, como también siguió asesinando civiles y encarcelando kurdos, no hace más que evidenciar cuán seriamente nos tomamos este proceso.

La última declaración otorga muchas responsabilidades tanto para el Estado como para nuestro movimiento. Nosotros declaramos abiertamente que si el gobierno se comporta con responsabilidad, el cese al fuego será permanente. Un cese al fuego por tiempo indeterminado es en sí mismo un paso importante que asegura una plataforma para una salida democrática.

La declaración de intención de nuestro líder Ocalan sobre un cese al fuego a partir de alcanzar algún consenso sobre los 10 artículos planteados en el documento es un paso histórico. Esta declaración de intención ha dado al Estado y al gobierno de Turquía una oportunidad importante para democratizar el país y resolver la cuestión kurda.

Ya no hay ninguna excusa para no avanzar en resolver la cuestión kurda. Nuestros pueblos están esperando ahora que el gobierno dé los pasos necesarios. Si esta declaración es significativa -y visto y considerando que el gobierno ha estado esperandola por mucho tiempo, parecería serlo- el gobierno deberá ser recíproco con acciones significativas. El enfoque irresponsable demostrado en 2013 durante el retiro de la guerrilla no debe repetirse.

Nuestro líder Ocalan ha demostrado responsabilidad y ha ofrecido al gobierno del AKP una oportunidad para la paz. Ahora el gobierno deberá demostrar responsabilidad. Nuestros pueblos están a la expectativa de que esto suceda. Esto es imprescindible para la erradicación definitiva de la guerra y el conflicto. (...)

Los Primeros Pasos a dar:

La política democrática sólo es posible en una atmósfera donde los problemas democráticos básicos han sido superados. La “Ley de Seguridad Interna” que allana el camino hacia un sistema más autoritario sólo dificultará el desarrollo de la democracia. Por lo tanto, la primera prueba de sinceridad del gobierno será derogar esta ley, porque es incompatible con el espíritu de la declaración de nuestro líder Ocalan. Esto sólo servirá para preservar nuestras sospechas sobre las intenciones del gobierno.

- *La declaración conjunta hecha por la delegación del HDP y los funcionarios del AKP muestra que las reuniones son una etapa importante. Creemos que de acuerdo con el espíritu de esta declaración, se debe permitir a nuestro líder Ocalan tener contacto directo con nuestro movimiento. Si esto sucede, el proceso sin dudas avanzará y la confianza y el apoyo en el proceso crecerán. También otros partidos políticos y organizaciones no gubernamentales deberían estar autorizadas a reunirse con nuestro líder Ocalan. Esto incrementará el apoyo al proceso en el seno del pueblo.*

- *Si la cuestión kurda ha llegado a una etapa importante, se debe conformar un equipo de negociación inmediatamente, para que las negociaciones comiencen lo antes posible y una delegación de observación debe ser conformada para garantizar un proceso tranquilo.*

- *La sinceridad por parte del gobierno sólo será evidente una vez que estas prácticas sean llevadas a la acción. Esperar avances unilaterales por parte del Movimiento de Liberación*

Kurdo no sería política ni éticamente correcto. En lugar de fortalecer y fomentar los pasos tomados por el Movimiento de Liberación Kurdo, la insistencia en una mentalidad decadente y que de hecho tiene un enfoque arrogante y dominante claramente no van a resolver estos históricos asuntos.

Democratización de Turquía

La esencia y el contenido de los artículos de la histórica delcaración no apuntan sólo a resolver el problema kurdo, sino el problema de todos aquellos que han sido excluidos y oprimidos, sobre todo los Alevies. Esta declaración también expresa el fortalecimiento de la democracia, las libertades y la capacidad de respuesta del Estado para con la democracia como asimimso el desentierro de la voluntad democrática de la sociedad.

El cuestión de la mujer y las cuestiones de la ecología también son prioridades en la lista de cuestiones a resolver para que Turquía se democratice. La solución de los problemas de la desigualdad de ingresos y la explotación también son líneas fundamentales del proceso de democratización. Por lo tanto es necesario para la esencia de esta delcaración, que todos esos grupos étnicos, religiosos y sociales participen en el proceso de resolución.

Es evidente que el manifiesto de 2013 de nuestro líder Abdullah Ocalan, el esbozo de negociación que presentó en 2014, y finalmente la declaración a la que asistió también el gobierno (turco) en 2015, son frutos de la larga lucha por la democratización y la libertad. Esta es la lucha del pueblo por la democracia y la libertad, lucha del pueblo kurdo, de los socialistas, de los Musulmanes democráticos, de todos los anticapitalistas, de los Alevies y otros grupos étnicos y de credos que hicieron posible que esta delcaracion fuera realizada en presencia de funcionarios del Estado. Este nivel no se ha alcanzado gracias a la voluntad o el deseo del gobierno o del Estado. En todas partes, esta es la lucha del pueblo y la sociedad que exige al gobierno y al Estado a asumir un compromiso democrático, eso es lo que ha sucedido en Turquía y Kurdistán.

Nuestro líder Ocalan y el Movimiento de Liberación Kurdo desean conducir las décadas de larga lucha por la democracia y la libertad y los 20 años del proceso de resolución, con su acumulado de democracia y libertad, hacia un resultado final a través de proyectos de democratización. Esta lucha necesita ser visibilizada y apoyada como la lucha, el esfuerzo y la unidad política de todas las fuerzas democráticas. Estas fuerzas necesitan desarrollar sus luchas y presionar al AKP y al Estado para que avance. Esta lucha y su dirección revolucionaria no se han desechado en la basura; por el contrario, con la lucha conjunta de las fuerzas democráticas, será coronada de victoria como la democratización de Turquía y una vida libre y democrática para todos los pueblos.

III. Las reacciones internacionales y la mirada de la prensa sobre la declaración conjunta

Pervin Buldan: la declaración del Sr. Ocalan fue un paso histórico e importante para Turquía



Pervin Buldan, miembro de la delegación del HDP a Imrali habló sobre el proceso de negociación y dijo que por primera vez en la historia de Turquía se ha realizado una declaración conjunta. Esto es muy importante para nosotros. Sin embargo, es muy importante resaltar que la declaración de ayer fue una declaración de intención del Sr. Ocalan, y que sólo en caso que los 10 artículos expresados por Ocalan sean tomados en consideración seriamente, se haría cualquier otra declaración en relación al desarme.

Desde ayer, muchos programas de televisión y canales de noticias insistieron en que el PKK iba a abandonar las armas. Ninguno habló de los 10 artículos que también fueron anunciados. Sin la prioritaria discusión de estos 10 artículos el Sr. Ocalan no hará ningún llamado de ese tipo. Lo primero que hay que hacer es discutir y llegar a un acuerdo sobre los 10 artículos que fueron mencionados.

Este acuerdo debe ser supervisado por un comité de observación. Nuestra próxima visita a la isla de Imrali debe incluir a este comité de observación. Solo luego de que se discutan estos 10 artículos, el Sr. Ocalan hará su llamado efectivo. Lo dijimos muy claramente en nuestra declaración, que el anuncio del Sr. Ocalan fue una declaración de intención. Los preparativos deben realizarse, pero sólo sobre el acuerdo logrado en torno a los artículos se hará el llamado efectivo”.

DTK: los 10 artículos son una nueva oportunidad para la solución



Los co-presidentes del Congreso de la Sociedad Democrática (DTK), Selma Irmak y Hatip Dicle, han emitido una declaración sobre las conversaciones entre el gobierno del AKP y la delegación de Imrali que tuvieron lugar en el Palacio Dolmabahçe. Irmak and Dicle recordaron que el histórico llamado en 2013 del líder del pueblo kurdo Abdulla Ocalan, hacia una salida democrática y pacífica para la cuestión kurda, creó una oportunidad histórica, el cese al fuego del PKK sentó las bases para una solución y suscitó esperanzas para que se resuelva.

La declaración llamó la atención sobre el potencial de las provocaciones, sumado a que el “Paquete de Leyes sobre Seguridad Interna” que se está debatiendo en el parlamento puede causar problemas. La declaración solicitó al gobierno tomar seriamente las declaraciones hechas por el KCK e iniciar sin demoras el trabajo legal necesario. “Como DTK queremos dejar en claro que daremos todo nuestro apoyo a todos los esfuerzos que se hagan para lograr una solución”, enfatizó la declaración.

La declaración de la Unión Europea a través del Portavoz en el anuncio de convocatoria de Abdullah Ocalan al PKK para celebrar un congreso extraordinario.



La UE acoge con satisfacción el anuncio realizado hoy en una conferencia de prensa conjunta entre el Gobierno y el HDP, sobre el llamado de Abdullah Ocalan al PKK para celebrar un congreso extraordinario para decidir si bajar las armas en la primavera. Esto es, así como lo expresó el Vice-primer Ministro Akdogan, un paso positivo hacia adelante en el proceso de paz.

Esperamos que todos los partidos aprovechen la oportunidad para avanzar decididamente en la reconciliación y la democratización. Como siempre, la UE da su mayor apoyo político a este proceso y repite su predisposición para brindar ayuda práctica, incluso a través del financiamiento de la pre-adhesión.

Los Estados Unidos dan la bienvenida al llamado de Ocalan para el desarme del PKK



“Daríamos la bienvenida a todos los pasaron en apoyo a la solución pacífica de este conflicto y felicitamos los esfuerzos de ambos, el gobierno y todos los partidos preocupados en el trabajo hacia una paz duradera,” dijo la segunda portavoz del Departamento de Estado Marie Harf. (...)

Los rebeldes kurdos consideran un movimiento ‘histórico’ el llamado de su líder al desarme

Reuters- 1ro de Marzo de 2015

El domingo los militantes kurdos describieron como “histórico” un llamado de su líder encarcelado para celebrar un congreso de desarme y dijeron que Turquía debe dar pasos concretos para mantener en marcha el proceso de paz. Abdullah Ocalan, que continúa ejerciendo influencia desde la prisión sobre el Partido de Trabajadores de Kurdistán (PKK), llamó el sábado a los seguidores a reunirse en la primavera y acordar el abandono de sus armas.

El PKK dijo en una declaración que “Esta declaración de buena voluntad ofrece una base y oportunidad muy importantes de democratizar el estado y el gobierno y resuelve la cuestión kurda y los problemas básicos de Turquía”, y decía que “El gobierno debe tomar medidas profundas, concretas y tener una respuesta política seria.”

El presidente Tayyip Erdogan, que ha destinado un considerable capital político en tratar de resolver el prolongado conflicto, el sábado cautelosamente ha dado la bienvenida a la declaración, diciendo que ahora los rebeldes deben continuarlo. Su gobernante partido AKP se enfrenta a las elecciones parlamentarias en Junio y esta interesado en mantener bajo control la violencia de cara a la campaña. “El uso de esta bien intencionada declaración histórica de nuestro líder como una propaganda electoral sería un ejemplo de la gran injusticia e irresponsabilidad para con nuestro pueblo”, advirtió el PKK.

Los rebeldes dijeron también que querían hablar directamente con Ocalan para garantizar el progresivo proceso de paz. Actualmente, los legisladores del Partido Democrático del Pueblo (HDP) se trasladaron a la isla-prisión de Ocalan próxima a Estambul y la región de las montañas de Kandil en el Norte de Irak, donde se encuentran las bases de los dirigentes del PKK. La Unión Europea, a la cuál Turquía pretende incorporarse, consideró como un avance positivo la declaración de Ocalan.” Un comunicado de la UE dijo el sábado: “ Esperamos que todas las partes aprovechen la oportunidad de avanzar decididamente hacia la reconciliación y la democratización.”(...)

El líder de PKK se dirige a los combatientes para abandonar las armas para el proceso de paz en Turquía

Associated Press y Reuters - 2 de marzo, 2015

El diálogo está ahora en una etapa crucial, dijo el parlamentario Pro-kurdo Sirri Sureyya Onder. El encarcelado líder rebelde Abdullah Ocalan ha llamado a sus combatientes a abandonar sus armas, como parte del proceso de paz para finalizar los 30 años de insurgencia en Turquía. El legislador pro-kurdo Sirri Sureyya Onder dijo ayer que Ocalan estuvo llamando a su Partido de Trabajadores de Kurdistan, o PKK, para celebrar un congreso extraordinario en la primavera para tomar la “decisión histórica” de finalizar la lucha armada.

Él citó a Ocalan diciendo: “Este llamado (para un congreso) es una declaración del interés de políticas democráticas para reemplazar la lucha armada. No hubo una respuesta inmediata de los comandantes del PKK en el Norte de Irak, pero el grupo generalmente tiene muy en cuenta los llamados de Ocalan. El Sr. Onder también citó el llamado a 10 medidas que los kurdos querían para garantizar la paz, incluyendo una nueva constitución. El presidente Tayyip Erdogan también está intencionando una nueva constitución que concede más poderes ejecutivos a su oficina y que reemplazaría una moribunda papeleta garabateada por tecnócratas después del golpe militar de 1980.

Ocalan ha estado cumpliendo una cadena perpetua desde 1999 pero continúa teniendo influencia sobre sus combatientes. Turquía comenzó las conversaciones con él en 2012 con la intención de ponerle fin al conflicto en curso desde 1984.

Ocalan declaró un alto al fuego en 2013 y ordenó al PKK que retirara a los combatientes hacia las bases en el Norte de Kurdistán. El alto al fuego sigue vigente pero el PKK detuvo su repliegue unos pocos meses después, diciendo que Turquía no ha tomado ningún paso en reciprocidad. Onder dijo que “El diálogo que, de tiempo en tiempo, con golpes, interrupciones, quiebres y rupturas, ha alcanzado una etapa crucial.”

Después de la reunión habló con el Vice Primer Ministro Yalcin Akdogan, quién también reconoce el llamado de Ocalan como un paso importante. “Consideramos importante la declaración dirigida a acelerar el abandono de las armas”.

CONTACTO PARA MÁS INFORMACIÓN Y PETICIONES URGENTES

Kurdistan National Congress - KNK

Rue Jean Stas 41,1060 Brussels

Tel: +32. 2647 3084 Website: www.kongrakurdistan.net e-mail: kongrakurdistan@gmail.com,